



OKIPAGE 8c



Руководство пользователя





Мы сделали все возможное для того, чтобы информация в данном документе была полна, точна и своевременна. Компания Оки не несет ответственности за последствия ошибок, находящихся вне ее контроля. Оки также не может гарантировать, что изменения в программных средствах и оборудовании, упомянутых в данном руководстве, но изготовленных другими производителями не сделают некоторую информацию неактуальной. Упоминание программных средств, изготовленных другими компаниями не обязательно предполагает одобрение со стороны компании Оки.

Первое издание: декабрь 1997 г.

Авторское право 1997 г компании Оки . Все права защищены.

Составлено и изготовлено Отделом документации компании Оки.

Оки - зарегистрированный торговый знак компании Оки Electric Industry Ltd.

Energy Star - торговый знак Управления защиты окружающей среды США.

Microsoft, MS-DOS и Windows - зарегистрированные торговые знаки компании Microsoft Corporation.

HP, HP LaserJet и HP Colour LaserJet - зарегистрированные торговые знаки компании Hewlett Packard.

True Type - зарегистрированный торговый знак компании Apple Computer.



Содержание

Меры предосторожности	4	Удаление застревания бумаги на подаче	27
Символы, используемые в данной книге	5	Удаление застревания бумаги на выходе	28
Energy Star	5	Замена картриджей с тонером	30
Меню панели оператора	6	Когда следует заменять картридж с тонером	30
Просмотр и использование Меню 1 и Меню 2	6	Замена картриджа с тонером	31
Просмотр и использование меню обслуживания , производимого		Очистка LED панелей	32
пользователем	7	Замена печатных барабанов	32
Меню 1	8	Когда следует заменять картридж печатного барабана	33
Меню 2	12	Замена картриджа барабана	33
Меню обслуживания пользователем	14	Установка на ноль счетчика барабана	34
Регулировка совмещения цветов	16	Замена контейнера с отработанным тонером	35
Шрифты	19	Замена транспортировочного ремня	36
Точечные шрифты	19	Установка на ноль счетчика ремня	37
Масштабируемые шрифты	19	Замена масляного ролика нагревателя	37
Использование шрифтов в программах Windows	19	Замена узла нагревателя	39
Шрифты PostScript	20	Установка на ноль счетчика нагревателя	40
Бумага и другие печатные носители	25	Драйвер Windows для принтера	40
Действия при застревании бумаги	25	Сообщения на дисплее и решение проблем	41
Стандартный маршрут прохождения бумаги	26	Технические характеристики	43
Доступ к маршруту прохождения бумаги	26	Указатель	47
Передний податель и маршрут бумаги через задний выход	26		
Устранение застревания бумаги на входе	27		

Русский



Меры предосторожности

Ваш принтер, изготовленный компанией Оки был тщательно разработан, чтобы обеспечить Вам надежную и безопасную работу в течение многих лет. Но как и с любым электрическим прибором, с ним следует соблюдать ряд основных мер предосторожности, чтобы исключить возможность травм или повреждения принтера.

- Внимательно прочтите указания по установке, содержащиеся в настоящем руководстве. Обязательно сохраните их на будущее.
- Прочтите и соблюдайте все предупреждающие и объяснительные надписи на самом принтере.
- Вынимайте шнур из розетки питания каждый раз при чистке принтера. Чистите принтер влажной тряпкой и не применяйте жидких или аэрозольных чистящих средств.
- Установите Ваш принтер на твердую, устойчивую поверхность. Если Вы поставите его на что-то неустойчивое, принтер может упасть и получить повреждения, а если на что-либо мягкое - коврик, диван, кровать - могут закрыться отверстия вентиляции, что приведет к перегреванию принтера.
- Чтобы принтер не перегревался, следите за тем, чтобы никакие отверстия в принтере не были закрыты. Не ставьте принтер на источники тепла, такие как отопительные радиаторы или вентиляционные решетки, или рядом с ними. Избегайте попадания на него прямых солнечных лучей. Обеспечьте достаточное свободное пространство вокруг принтера для соответствующей вентиляции и свободного доступа к лоткам для бумаги.
- Не пользуйтесь принтером рядом с водой и не проливайте на него никакой жидкости.
- Убедитесь, что характеристики Вашего источника питания соответствуют характеристикам, обозначенным на задней стенке принтера. Если Вы не уверены в этом, проконсультируйтесь с Вашим поставщиком или с местной электрической компанией.
- Ваш принтер оснащен заземленным трехштырьковым штепселем питания, обеспечивающим безопасность при эксплуатации, который подходит только к заземленной розетке. Если Вы не можете подсоединить штепсель питания к Вашей розетке, это, очевидно означает, что Ваша розетка устаревшего типа и не заземлена. Вызовите электрика для замены розетки на заземленную. Не пользуйтесь переходниками, игнорирующими "землю".
- Во избежание повреждения кабеля питания не ставьте на него ничего и не кладите его на пол, где на него могут наступать. При износе или повреждении кабеля замените его немедленно.
- Если Вы пользуетесь удлинителем или тройником, следите за тем, чтобы суммарное потребление тока всех приборов, подключенных через этот удлинитель было меньше допустимого тока этого удлинителя. Суммарное потребление тока всеми приборами, подключенными к розетке, не должно превышать 13 ампер.
- Розетка питания, к которой Вы подключаете Ваш принтер должна находиться в месте, обеспечивающем беспрепятственный доступ в любое время.



- Поднятие верхней крышки открывает нагретые поверхности. Они четко обозначены. Избегайте прикасаться к ним.
- Не просовывайте ничего в вентиляционные отверстия принтера. Это может вызвать удар током или возгорание.
- Помимо обычного обслуживания, которое указано в данном руководстве, не пытайтесь сами обслуживать свой принтер, снятие крышки может привести к ударам электрическим током или к другим опасностям.
- Помимо тех регулировок, которые указаны в данном руководстве, не регулируйте ничего в Вашем принтере, это может привести к повреждению принтера, что впоследствии потребует большой работы по его восстановлению.

Если происходит что-то, что указывает на ненормальную работу принтера или его повреждение, немедленно выключите принтер из сети и обратитесь к Вашему поставщику.

Есть ряд моментов, на которые следует обращать внимание.

- Изношены или повреждены кабель питания или вилка.
- В принтер попала жидкость или на него пролилась вода.
- Принтер уронили или поврежден корпус.
- Принтер не функционирует нормально несмотря на соблюдение Вами указаний по эксплуатации.

Данная продукция соответствует требованиям директив Совета 89/336/ЕЕС и 73/23/ЕЕС о приведении в соответствие с ними законов государств-членов, относящихся к электромагнитной совместимости и директивы о низком напряжении.

Символы, используемые в данной книге



Этот символ обозначает “примечание”. Примечания содержат подсказки и указания, предоставляющие Вам в помощь дополнительную информацию



Этот символ обозначает “предупреждение”. Предупреждения содержат специальные указания, которые необходимо прочитывать и тщательно соблюдать во избежание повреждения Вашей аппаратуры.



Этот символ обозначает “внимание”. Это специальные указания, которые необходимо прочитывать и тщательно соблюдать во избежание возможной опасности для Вас или других лиц.

Energy Star



Являясь участником Energy Star компания Оки подтвердила, что данная продукция соответствует указаниям Energy Star относительно энергетической эффективности.

Меню панели оператора

Клавиши на панели оператора и жидкокристаллический экран обеспечивают средства управления работой Вашего принтера. Имеется два основных меню: Меню 1 и Меню 2.

Каждое меню организовано в трех уровнях: *Категории*, *Элементы* и *Установки*.

Категории делят элементы меню на родственные группы или темы. Они появляются на верхней строке дисплея.

При выборе требуемой категории сообщение на верхней строке меняется на показ текущего элемента меню.

Когда элемент появляется на верхней строке, текущая установка для этого элемента появляется на нижней строке. Каждый элемент меню имеет две или более установок, связанных с ним.

Текущая активная установка также выводит на дисплей символ (*).

Просмотр и использование Меню 1 и Меню 2

Для вывода меню на дисплей нажмите клавишу **ON LINE** (ПОДКЛЮЧЕНО), чтобы вывести принтер из режима **OFF LINE** (ОТКЛЮЧЕНО).

Для ввода Меню 1 нажмите и отпустите клавишу **MENU 1/Menu 2**. На верхней строке появится первая категория в Меню 1.

Для ввода Меню 2 нажмите и удерживайте более 2 секунд клавишу **MENU 1/Menu 2**. На верхней строке появится первая категория в Меню 2.

Для продвижения через имеющиеся категории в каждом меню нажмите и отпустите клавишу **MENU 1/Menu 2**. При появлении последней категории нажатие клавиши **MENU 1/Menu 2** обеспечит возврат к первой категории.

Для выбора категории и просмотра элементов в этой категории нажмите и отпустите клавишу **ENTER**, как только появится требуемая категория.

Для продвижения по элементам меню нажимайте повторно клавишу **MENU 1/Menu 2**, пока не появится требуемый элемент. Нажатие клавиши **MENU 1/Menu 2** во время показа последнего элемента снова обеспечит продвижение к следующей категории.

Прокрутка имеющихся установок в момент, когда на дисплей выведен элемент меню, обеспечивается нажатием клавиш **←** или **→** для продвижения через имеющиеся установки в обоих направлениях.

Для того, чтобы выбрать показанную на дисплее установку и активизировать ее, нажмите клавишу **ENTER**. Справа от выбранной установки появится символ (*).

Для выхода из меню нажмите клавишу **ON LINE**, чтобы вернуть принтер в режим **ON LINE** (готовности).



Просмотр и использование меню обслуживания , производимого пользователем

Это специальное меню, используемое для задач обслуживания принтера, таких как установка на ноль счетчика страниц при замене картриджа с тонером или печатных барабанов и регулировка совмещения растров, когда это необходимо.

Меню обслуживания, производимого пользователем организовано по двум уровням: Элементы и Установки.

Для входа в это меню Вам следует сначала выключить принтер.

Каждый раз, когда Вы выключаете принтер, полезно выждать по крайней мере десять секунд, прежде чем включать его снова, для того, чтобы убедиться, что содержимое памяти должным образом очищено, и внутренние источники питания можно устанавливать в требуемое положение.

Удерживая клавишу **MENU 1 / Menu 2** включите принтер.

Продолжайте удерживать клавишу **MENU 1 / Menu 2** пока не появится наименование меню (USER MNT).

Нажмите и отпустите клавишу **MENU 1 / Menu 2** для прокрутки имеющихся элементов. Когда появится требуемый Вам элемент, нажмите клавишу ENTER для выбора этого элемента.

Из некоторые элементов меню обслуживания, выполняемого пользователем можно выйти путем нажатия клавиши ON LINE для возврата принтера в

состояние ON LINE (готов). Однако для выхода из каких-то других элементов Вам придется выключить принтер и включить его снова. (Не забудьте выждать не менее десяти секунд прежде чем вновь подавать напряжение).

Таблицы на следующих страницах подробно показывают все элементы меню и имеющиеся установки и объясняют, каким образом эти установки управляют работой Вашего принтера.

Меню 1

КАТЕГОРИЯ	ЭЛЕМЕНТ	УСТАНОВКА	ОБЪЯСНЕНИЕ
PERSONALITY	EMULATION	PCL5e*	Выбирает эмуляцию. Стандартной является PCL5e, но в качестве опции имеется Adobe PostScript.
TRAY SELECT	PAPER FEED	TRAY1* TRAY2 FRONT TRAY	Выбирает стандартный лоток, с которого подается бумага. Выбор может быть иным в случае отмены программными средствами.
	AUTO TRAY SWITCH	OFF* ON	Если включено, в то время как лоток для бумаги пуст, а другой лоток загружен таким же носителем, принтер автоматически выберет другой лоток и продолжит печать.
EDIT SIZE	EDIT SIZE	CASSETTE SIZE* LETTER EXECUTIVE LEGAL14 LEGAL13 A4 SIZE A5 SIZE A6 SIZE B5 SIZE	Выбирает правильный "редакторский формат" для носителей в основных лотках. Это будет площадь печати внутри размера физической страницы.



КАТЕГОРИЯ	ЭЛЕМЕНТ	УСТАНОВКА	ОБЪЯСНЕНИЕ
PAPER SIZE	FRONT	LETTER EXECUTIVE LEGAL14 LEGAL13 A4 SIZE* A5 SIZE A6 SIZE B5 SIZE	Выбирает физический размер бумаги.
MEDIA TYPE	TRAY1	LIGHT MEDIUM LIGHT MEDIUM* MEDIUM HEAVY HEAVY	Выбирает соответствующий тип печатного носителя (например, легкая бумага, обычная бумага, картон и т.д.).
	TRAY2	LIGHT MEDIUM LIGHT MEDIUM* MEDIUM HEAVY HEAVY	
	FRONT	TRANSPARENCY LIGHT MEDIUM LIGHT MEDIUM* MEDIUM HEAVY HEAVY ULTRA HEAVY	Убедитесь в выборе TRANSPARENCY, когда Вы печатаете на прозрачном носителе. В этом случае принтер будет обрабатывать его медленнее. Для очень тяжелого носителя откройте и используйте маршрут заднего выхода с тем, чтобы путь прохождения был как можно более прямолинейным.

Русский



КАТЕГОРИЯ	ЭЛЕМЕНТ	УСТАНОВКА	ОБЪЯСНЕНИЕ
PAPER SIZE CHECK	PAPER SIZE CHECK	ENABLE* DISABLE	Если этот выбор разрешен, печатный носитель будет проверен на правильность размера, и в случае загрузки неверного размера появится сообщение.
COPIES	COPIES	1* - 999	Выбирает количество экземпляров для распечатки.
FONTS & SYMBOLS	FONT SOURCE	RESIDENT DOWNLOADED FLASH	Выбирает соответствующий источник для внутренних шрифтов принтера. Если Вы не добавили по выбору дополнительных шрифтов в дополнительную память или загрузили мягкие шрифты, у Вас будет выбор только РЕЗИДЕНТНЫХ шрифтов.
	FONT No.	1000*	Выбирает из набора внутренних шрифтов соответствующий шрифт для использования в полученных текстовых файлах. Их можно идентифицировать путем распечатки перечня шрифтов с панели оператора.
	FONT PITCH	10.00 CPI*	Устанавливает горизонтальный интервал между знаками в знаках на дюйм. Есть возможность ступенчатой (по 0.01 знаков на дюйм) регулировки.
	FONT HEIGHT	12.00 POINT*	Устанавливает высоту знака в точках. Есть возможность ступенчатой (по 0.25 точки) регулировки.
	SYMBOL SET	Roman-8*	Выбирает набор символов, используемый для печати. Данный элемент меню предоставляет широкий выбор наборов символов из ряда европейских языков. Полный перечень появляется позднее под заголовком "Наборы символов и шрифты".
PAGELAYOUT1	A4 PRINT WIDTH	78 COLUMN* 80 COLUMN	Определяет количество знаков, печатаемых в строке, прежде чем принтер инициирует прерывание строки.
	WHITE PAGE SKIP	OFF* ON	Определяет, включать ли пустые страницы в объем выходящей печати или устранить (пропустить) их.



КАТЕГОРИЯ	ЭЛЕМЕНТ	УСТАНОВКА	ОБЪЯСНЕНИЕ
PAGE LAYOUT1 (continued)	CR FUNCTION	CR* CR + LF	Определяет, будет ли полученный знак возврата каретки также продвигать положение печати в них на следующую строку. Большинство прикладных программ достигают этой функции, посылая знак подачи строки после возврата каретки, но если строки или текст начинают забивать, следует выбрать CR + LF.
	LF FUNCTION	LF* LF + CR	Определяет, будет ли полученный знак подачи строки также продвигать положение печати на начало следующей строки. Большинство прикладных программ достигают этой функции, посылая знак возврата каретки перед подачей строки, но если последующие строки текста начинают располагаться в шахматном порядке на странице, следует выбрать CR + LF.
COLOR	PROCESS BLACK	ENABLE* DISABLE	Этот элемент должен быть установлен на включение улучшенной печати черного.
PAGE LAYOUT2	ORIENTATION	PORTRAIT* LANDSCAPE	Выбирает, каким образом происходит печать на странице. Вертикальная ориентация соответствует печати в высоту, горизонтальная - в ширину.
	LINES PER PAGE	64 LINES*	Выбирает стандарт количества строк на странице. Это значение автоматически регулируется при изменении ориентации для сохранения междустрочного интервала.
HOST INTERFACE	PARALLEL	ENABLE* DISABLE	Разблокирует или блокирует параллельный интерфейс.
	OKI HSP	ENABLE* DISABLE	Активизирует или блокирует OKI HSP (карту сетевого интерфейса), если таковая установлена.

Меню 2

КАТЕГОРИЯ	ЭЛЕМЕНТ	УСТАНОВКА	ОБЪЯСНЕНИЕ
MEMORY USAGE	FONT PROTECTION	AUTO* OFF 400KB	Эта функция выделяет дополнительную память для хранения загруженных шрифтов. Оставьте в автоматическом режиме, если у Вас нет основательной причины изменять ее.
	MEMORY FREE AREA	15452KB/ReadOnly	Это количество свободной памяти в Вашем принтере после выделения памяти для вышеуказанных функций. Оно не может быть отрегулировано непосредственно, но только путем установки дополнительной памяти.
	AUTO CONTINUE	OFF* ON	Принтер способен исправить положение в связи с переполнением памяти или автоматически печатать, находясь за пределами памяти, примерно через 15 сек. при установке в положение ON, в противном случае Вам придется нажать клавишу Recover .
AUTO OPERATION	WAIT TIME OUT	OFF* 5-90*-300 SECONDS	Большинство компьютерных программных средств посылают знак подачи формы в конце печатной работы с тем, чтобы последняя страница вышла. Если этого не происходит, принтер может автоматически выбросить последнюю страницу после какого-то периода бездействия.
	MANUAL TIME OUT	OFF 30 SEC 60 SEC*	Эта установка относится только к работе в режиме PostScript (если он установлен). Он определяет, сколько времени принтер будет ожидать установки листа в ручной податель бумаги.
POWER SAVING	POWER SAVING	0 SEC* 8 MIN DISABLE	При активизации этой функции отключена подача питания к нагревателю для экономии электроэнергии. Перед началом очередной работы задержка будет несколько больше с тем, чтобы нагреватель вновь разогрелся.
LOW TONER	LOW TONER	ON* OFF	Эта установка опеределяет, останется ли принтер в режиме "онлайн" (ON) или перейдет в режим "офлайн" (OFF), когда в одном из картриджей с тонером тонера остается меньше, чем примерно на 100 страниц.



КАТЕГОРИЯ	ЭЛЕМЕНТ	УСТАНОВКА	ОБЪЯСНЕНИЕ
CLEARABL WRNINGS	CLEARABL WRNINGS	ON* JOB	Многие сообщения, которые могут время от времени появляться, можно убрать, нажав клавишу Recover , если эта функция включена (ON). Если она находится в положении JOB (РАБОТА) компьютер, возможно, будет в состоянии убирать такие предупреждения с помощью загруженных команд. Эта установка не годится при использовании эмуляции PostScript.
	ERROR REPORT	OFF* ON	В режиме PostScript эта установка определяет, будет ли напечатан отчет об ошибке при ее возникновении.
PARALLEL I/F	PARALLEL SPEED	HIGH* MEDIUM	Большинство современных компьютеров способны загружать данные на очень высокой скорости. Если на отпечатанных страницах наблюдается искажение данных, уменьшите установку до положения MEDIUM.
	BI-DIRECTION	ENABLE* DISABLE	Принтер может посылать данные о состоянии назад в компьютер. Для использования этой функции Вам потребуется кабель для передачи данных для принтера, совместимый с IEEE 1284.
	I-PRIME	OFF* ON	В положении ON, эта функция позволяет Вашему компьютеру устанавливать принтер в исходное состояние, включая положение линии I-PRIME на информационном интерфейсе.
LANGUAGE	LANGUAGE LANDESSPRACHE LANGAGE LINGUAGGIO LENGUAJE SPREK MENYSPREK SPROG TAAL LISAN LINGUAGEM JEZYK	ENGLISH* DEUTSCH FRANCAIS ITALIANO CASTELLANO SVENSKA NORSK DANSK NEDERLANDS TЪRK3E PORTUGUKS POLSKI	Эта установка определяет, какой язык используется для сообщений LCD и распечатки меню.



Меню обслуживания пользователем

ЭЛЕМЕНТ	УСТАНОВКА	ОБЪЯСНЕНИЕ
MENU	RESET	Возвращает все установки Меню 1 к заводским установкам.
HEX DUMP	—	Распечатывает все данные в формате ASCII HEX (т.е. "А" распечатывается как "41", "В" как "42" и т.д.)Используется программистами и системными специалистами, такими, как сетевые администраторы. Когда длина данных превышает одну страницу, эта страница распечатывается и автоматически выводится. Если объем данных менее одной страницы, выведите принтер в режим OFF LINE и нажмите клавишу Form Feed для распечатки и выхода страницы. Для выхода из этого режима принтер следует выключить.
YELLOW DRMCNT	RESET	Устанавливает счетчик страниц на ноль для желтого картриджа барабана после установки нового печатного барабана. Для установки на ноль выберите эту опцию и нажмите клавишу ENTER.
MAGENT DRMCNT	RESET	Устанавливает на ноль счетчик страниц для пурпурного картриджа барабана.
CYAN DRMCNT	RESET	Устанавливает на ноль счетчик страниц для голубого картриджа барабана.
BLACK DRMCNT	RESET	Устанавливает на ноль счетчик страниц для черного картриджа барабана.
FUSER COUNT	RESET	Устанавливает на ноль счетчик страниц для нагревателя после установки нового узла нагревателя.
BELT COUNT	RESET	Устанавливает на ноль счетчик страниц для транспортировочного ремня после установки нового узла ременной передачи.
OP MENU	ENABLE DISABLE	Может блокировать органы управления панели оператора так, что пользователь не сможет изменить установки меню.
RESOURCE SAVE	AUTO*, OFF, 400KB-22.5MB	Определяет размеры области экономии ресурсов. Этот элемент появляется лишь в том случае, когда установлена дополнительная память.
RECEIVE BUFFER	AUTO*, 8KB-1MB	Устанавливает размер приемного буфера данных.



ЭЛЕМЕНТ	УСТАНОВКА	ОБЪЯСНЕНИЕ
X ADJUST	-2.00 ~ +2.00	Регулирует положение печатного изображения на странице по горизонтали (H) или по вертикали (V) путем передвижения на расстояния по 0.25 мм. Любой фрагмент печатного изображения, выпавший из зоны печати, будет срезан. Функция удобна для точности выравнивания при печати на бланках.
Y ADJUST	-2.00 ~ +2.00	
2ND TRAY	1-5*-16	Определяет командные параметры 2-го лотка или переднего лотка (#) в режиме эмуляции PCL (ESC&I#H). Они предназначены только для программистов. Не изменяйте эти установок, если Вы пользуетесь прилагаемыми драйверами Windows.
FRONT	1-4*-16	
YELLOW DARKNESS	-2 ~ +2	Регулирует плотность желтого, голубого, пурпурного и черного цветов. Эти установки можно использовать для достижения правильного цветового баланса.
MAGENTA DARKNESS	-2 ~ +2	
CYAN DARKNESS	-2 ~ +2	
BLACK DARKNESS	-2 ~ +2	
SETTING	-2 ~ +2	Регулирует внутренние установки для компенсации перепадов влажности. В среде с высокой температурой и влажностью в случае появления ложной печати увеличьте эту установку. Если же в среде с низкой температурой и влажностью появляются черные или белые пятна, уменьшите установку.
DRUM UP/DOWN	ENABLE DISABLE	Если какой-либо цвет в каком-то изображении не используется, соответствующий барабан автоматически поднимается над бумагой. Это приводит к улучшению качества изображения и увеличению срока службы картриджа барабана. Однако это удлиняет время обработки изображения.
COLOR REG ADJUST	EXECUTE	Этот элемент вводит программу регулирования совмещения цветов. При реализации этого элемента появляется таблица совмещения цветов и происходит автоматический переход к первой из девяти регулируемых установок для возможной коррекции вручную. Эта процедура документирована отдельно.

Регулировка совмещения цветов

Каждый из четырех печатных барабанов отвечает за получение той части печатного изображения, которая соответствует ее цвету. Три основных цвета и черный смешиваются в различных пропорциях для получения других цветов.

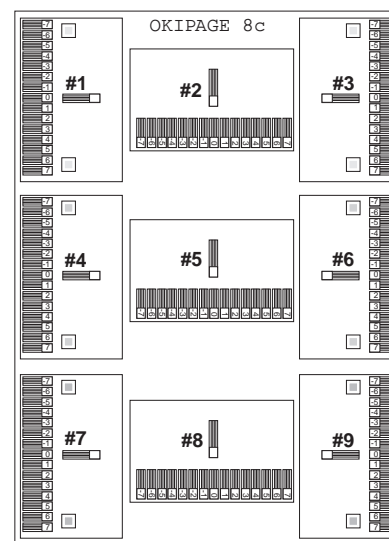
Конечно, весьма важно, чтобы каждый картридж печатного барабана производил свою часть печатного изображения точно на нужном месте страницы по отношению к каждому из других цветов. Если один картридж, например, желтый, слегка сместился, Вы заметите незначительные следы желтого на краях других цветов, где желтый цвет появляться не должен. Эта очень тонкая регулировка известна под названием *совмещения цветов*.

Если Вы обнаружите какие-либо симптомы, похожие на описанные выше, Вы сможете легко скорректировать цветовое совмещение, пользуясь меню обслуживания пользователя и органами управления на панели оператора Вашего принтера. Эти регулировки выравнивают три цветных картриджа по отношению к черному картриджу. Для помощи Вам в принтере имеется встроенная испытательная модель.

1. Выключите принтер на несколько секунд.
2. Нажмите и удерживайте клавишу **MENU 1 / Menu 2** и включите принтер. Продолжайте удерживать клавишу **MENU 1 / Menu 2** пока на дисплее панели не появится сообщение **USER MNT**, затем отпустите клавишу.
3. Быстро нажимайте и отпускайте клавишу **MENU 1 / Menu 2** пока на дисплее не появится сообщение **COLOR REG ADJUST EXECUTE (ВЫПОЛНИТЬ РЕГУЛИРОВКУ СОВМ. ЦВЕТОВ)**.

4. Нажмите клавишу **ENTER**. На дисплее на несколько секунд появится **INITIALIZING (ИНИЦИАЛИЗАЦИЯ)**, а затем **PRINT PATTERN (ОБРАЗЕЦ ПЕЧАТИ)**.

После небольшой выдержки выйдет испытательный образец совмещения.





Хотя эта страница может на первый взгляд показаться сложной, после изучения ее Вы поймете, что она имеет 9 фактически идентичных участков, Это три регулировки для каждого цвета, и эти регулировки просто повторяются. Весь процесс должен занять примерно не более 10 минут.

Каждый участок показывает секции в виде блоков, большинство из которых имеют внутри образцы цвета. В идеале центральные блоки, те, которые соответствуют номерам от +2 до -2 должны быть почти свободными от цвета, как и блок, показанный сам по себе, который вообще не содержит никакого цвета.

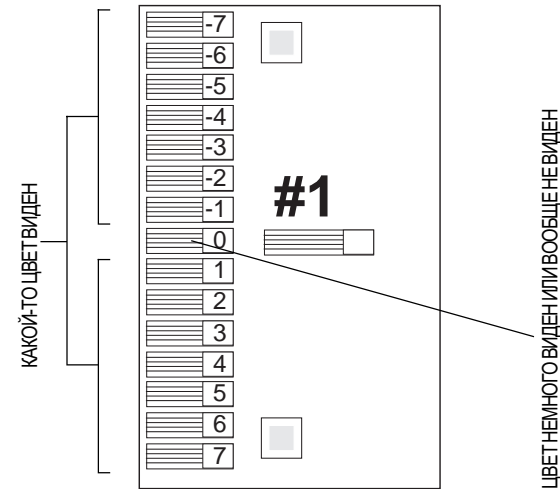
Как только появляется испытательный образец, принтер выводит на дисплей сообщение, что ADJUST # 1 (РЕГУЛИРОВКА # 1) готово для регулирования.

- Исследуйте зону # 1 на испытательном образце и определите, который из нумерованных блоков не содержит цвета (или который содержит менее всего цвета). Этот номер является установкой, которая должна вводиться в меню принтера. Воспользуйтесь клавишами ← или → для уменьшения или увеличения установки, если требуется номер иной, нежели 0. Когда на дисплее появится номер, который Вам нужен, нажмите клавишу ENTER для того, чтобы ввести его. На дисплее появится звездочка (*).
- Нажмите клавишу MENU 1 / Menu 2 для продвижения вперед к ADJUST # 2 (РЕГУЛИРОВКА # 2).

Остальные 9 установок сходны с этой. Хотя сначала это может показаться несколько сложным, к тому времени, как Вы завершите 2 или 3 установки, это станет довольно простой и понятной процедурой для регулировки совмещения цветов.

Совет: Вы можете сделать для себя регулировку совмещения цветов еще более быстрой и простой, если сначала изучите все девять участков, делая в каждом участке испытательного образца заметку о требуемых цифровых регулировках (в тех участках, где регулировка не требуется, просто не пишите ничего). Затем Вы сможете быстро пройти по всем девяти регулировкам, вводя значения, которые Вы отметили.

Русский





Когда Вы завершите девятую установку и нажмете клавишу **MENU 1 / Menu 2** для продвижения дальше, на дисплее появится PRINT EXECUTE (ВЫПОЛНИТЬ ПЕЧАТЬ).

7. Нажмите клавишу **ENTER** для распечатки нового испытательного образца и сравните результаты.

Возможно, Вам потребуется повторить 9 регулировок 2 или 3 раза для достижения точного совмещения, поскольку они взаимосвязаны. Однако весь процесс может быть завершен примерно за 10 минут, и дополнительные регулировки будут требоваться не часто.





Шрифты

Ваш принтер поддерживает как точечные шрифты, так и масштабируемые, в обширном диапазоне наборов знаков для использования в ряде европейских языков.

Вы можете увидеть перечень и напечатанные примеры всех резидентных шрифтов принтера путем распечатки перечня *шрифтов*.

Для того, чтобы распечатать перечень шрифтов:

1. Нажмите клавишу **ON LINE**, чтобы ввести принтер в режим OFF line.
2. Нажмите и удерживайте клавишу **Print Fonts** более двух секунд, затем отпустите.

После короткой выдержки времени появится перечень всех шрифтов вместе с примерами того, как они выглядят.

Точечные шрифты

Это формы букв, хранящиеся в виде набора точек (битов). Они хранятся с постоянным размером. Если Вы будете печатать их в увеличенном виде, Вы увидите “рваные” края вокруг букв, что происходит из-за увеличения точек.

Примерами резидентных точечных шрифтов являются LinePrinter, OCR-A, OCR-B и UPSZIP (штрих-коды).

Масштабируемые шрифты

Эти шрифты хранятся в виде контурных кривых, представленных математическими формулами и могут быть увеличены без потери разрешающей способности печати.

Когда масштабируемые шрифты используются в документе, создается временный битовый массив каждого знака в специальном разделе памяти принтера, называемом шрифтовый кеш. Этот битовый массив создается при полном операционном разрешении принтера, 300 или 600 точек на дюйм, в зависимости от того, какое в настоящий момент выбрано; при этом “рваных” краев не наблюдается.

Примерами масштабируемых резидентных шрифтов являются Courier, CG Times и Univers. Есть много других резидентных шрифтов, хранящихся в Вашем принтере, что Вы увидите, когда распечатаете перечень шрифтов.

Использование шрифтов в программах Windows

Если на Вашем компьютере Вы работаете в среде Windows, Вы познакомитесь с набором различных шрифтов в Ваших документах.

Большинство программ Windows используют шрифты TrueType, технологию масштабируемого шрифта, введенного корпорацией Apple Computer Corp. Большинство шрифтов TrueType в документах Windows будут загружаться в принтер автоматически по мере необходимости. Однако, если Вы выберете резидентные шрифты принтера, Ваши документы, как правило, будут печататься быстрее и использовать меньший объем памяти принтера.



Шрифты PostScript

Если в Вашем принтере установлена опция Adobe PostScript, они будут включать следующие шрифты PostScript:

Шрифт	Интервал	Тип	Шрифт	Интервал	Тип
1 Courier	фиксированный	Тип 1	21 ITC Avant Garde-Book	пропорциональный	Тип 1
2 Courier-Bold	фиксированный	Тип 1	22 ITC Avant Garde-BookOblique	пропорциональный	Тип 1
3 Courier-Oblique	фиксированный	Тип 1	23 ITC Avant Garde-Demi	пропорциональный	Тип 1
4 Courier-BoldOblique	фиксированный	Тип 1	24 ITC Avant Garde-DemiOblique	пропорциональный	Тип 1
5 Times-Roman	пропорциональный	Тип 1	25 New Century Schoolbook-Roman	пропорциональный	Тип 1
6 Times-Bold	пропорциональный	Тип 1	26 New Century Schoolbook-Bold	пропорциональный	Тип 1
7 Times-Italic	пропорциональный	Тип 1	27 New Century Schoolbook-Italic	пропорциональный	Тип 1
8 Times-BoldItalic	пропорциональный	Тип 1	28 New Century Schoolbook-BoldItalic	пропорциональный	Тип 1
9 Helvetica	пропорциональный	Тип 1	29 Palatino-Roman	пропорциональный	Тип 1
10 Helvetica-Bold	пропорциональный	Тип 1	30 Palatino-Bold	пропорциональный	Тип 1
11 Helvetica-Oblique	пропорциональный	Тип 1	31 Palatino-Italic	пропорциональный	Тип 1
12 Helvetica-BoldOblique	пропорциональный	Тип 1	32 Palatino-BoldItalic	пропорциональный	Тип 1
13 Helvetica-Narrow	пропорциональный	Тип 1	33 ITC Zapf Chancery-MediumItalic	пропорциональный	Тип 1
14 Helvetica-Narrow-Bold	пропорциональный	Тип 1	34 ITC Zapf Dingbats	пропорциональный	Тип 1
15 Helvetica-Narrow-Oblique	пропорциональный	Тип 1	35 Symbol	пропорциональный	Тип 1
16 Helvetica-Narrow-BoldOblique	пропорциональный	Тип 1	36 Adobe SansMM	пропорциональный	Multiple Master
17 ITC Bookman-Demi	пропорциональный	Тип 1	37 Adobe SerifMM	пропорциональный	Multiple Master
18 ITC Bookman-Demibold	пропорциональный	Тип 1			
19 ITC Bookman-Light	пропорциональный	Тип 1			
20 ITC Bookman-LightItalic	пропорциональный	Тип 1			



Эмуляция HP (PCL). Наборы символов и шрифты.

Следующие таблицы показывают, какие шрифты имеются для каждого набора символов в режиме эмуляции HP LJ5.

#	Набор символов	Показание на LCD	D	CGTimes	Courier	Letter	Arial /	Symbols	Wingdings	LinePrinter	USPS ZIP	OCR-A,B	Другие шрифты
				/Univers	MicroType	MicroType	Gothic	TimesNew	MicroType	TrueType	Bitmap	Bitmap	Bitmap
1	Roma2In8	Roma8	8U	✓	✓	✓	✓			✓			✓
2	ISO-8859/1 Latin1 (ECMA-94)	ISOL1	0N	✓	✓	✓	✓			✓			✓
3	PC8	PC8	1U	✓	✓	✓	✓			✓			✓
4	PC-8 Danish/Norwegian	PC-8DanNor	1U	✓	✓	✓	✓			✓			✓
5	PC-850	PC-850	1U	✓	✓	✓	✓			✓			✓
6	Legal	Legal	1U	✓	✓	✓	✓			✓			✓
7	ISO-2 IRV	ISO-2 IRV	2U	✓	✓	✓				✓			✓
8	ISO-4 United Kingdom	ISO-4 UK	1E	✓	✓	✓	✓			✓			✓
9	ISO-6 US ASCII	ISO-6 ASC	0U	✓	✓	✓	✓			✓			✓
10	ISO-10 Swedish/Finnish	ISO-10 SF	3S	✓	✓	✓				✓			✓
11	ISO-11 Swedish names	ISO-11 Swe	0S	✓	✓	✓	✓			✓			✓
12	ISO-14 JIS ASCII	ISO-14 JASC	0K	✓	✓	✓				✓			✓
13	ISO-15 Italian	ISO-15 Ita	0I	✓	✓	✓	✓			✓			✓
14	ISO-16 Portuguese	ISO-16 Por	4S	✓	✓	✓				✓			✓
15	ISO-17 Spanish	ISO-17 Spa	2S	✓	✓	✓	✓			✓			✓
16	ISO-21 German	ISO-21 Ger	1G	✓	✓	✓	✓			✓			✓
17	ISO-25 French	ISO-25 Fre	0F	✓	✓	✓				✓			✓
18	ISO-57 Chinese	ISO-57 Chi	2K	✓	✓	✓				✓			✓
19	ISO-60 Norwegian v1	ISO-60 Nor	0D	✓	✓	✓	✓			✓			✓
20	ISO-61 Norwegian v2	ISO-61 Nor	1D	✓	✓	✓				✓			✓
21	ISO-69 French	ISO-69 Fre	1F	✓	✓	✓	✓			✓			✓
22	ISO-84 Portuguese	ISO-84 Por	5S	✓	✓	✓				✓			✓

Русский



Эмуляция HP (PCL). Наборы символов и шрифты (продолжение)

#	Набор символов	Показание на LCD	D	CGTimes	Courier	Letter	Arial/ TimesNew	Symbols	Wingdings	LinePrinter	USPSZIP	OCR-AB	Другие шрифты
				/Univers		Gothic	TimesNew						
				MicroType	MicroType	MicroType	MicroType	MicroType	TrueType	Bitmap	Bitmap	Bitmap	MicroType
23	ISO-85 Spanish	ISO-85 Spa	66	✓	✓	✓				✓			✓
24	HP German	German	0G	✓	✓	✓				✓			✓
25	HP Spanish	Spanish	1S	✓	✓	✓				✓			✓
26	ISO Dutch	ISO Dutch	9D	✓	✓	✓				✓			✓
27	Roman Extension	Roman Ext	0E	✓	✓	✓				✓			✓
28	ISO Swedish 1	ISO Swedish 1	9S	✓	✓	✓				✓			✓
29	ISO Swedish 2	ISO Swedish 2	9S	✓	✓	✓				✓			✓
30	ISO Swedish 3	ISO Swedish 3	9S	✓	✓	✓				✓			✓
31	IBM Code Page 437	IBM 437	2038Z	✓	✓	✓				✓			✓
32	IBM Code Page 850	IBM 850	2039Z	✓	✓	✓				✓			✓
33	IBM Code Page 860	IBM 860	2037Z	✓	✓	✓				✓			✓
34	IBM Code Page 863	IBM 863	2036Z	✓	✓	✓				✓			✓
35	IBM Code Page 865	IBM 865	2035Z	✓	✓	✓				✓			✓
36	PC Set 1	PC Set 1	8Q	✓	✓	✓				✓			✓
37	PC Extension US	PC Ext US	9Q	✓	✓	✓				✓			✓
38	PC Extension DN	PC Ext DN	2033Z	✓	✓	✓				✓			✓
39	PC Set 2 US	PC Set 2 US	2034Z	✓	✓	✓				✓			✓
40	PC Set 2 DN	PC Set 2 DN	2032Z	✓	✓	✓				✓			✓
41	Ventura Math	VN Math	0M	✓	✓	✓				✓			✓
42	Ventura International	VN Int'l	13J	✓	✓	✓	✓			✓			✓
43	Ventura US	VN US	14J	✓	✓	✓	✓			✓			✓
44	PS Math	PS Math	9M	✓	✓	✓				✓			✓
45	PS Text	PS Text	10J	✓	✓	✓	✓			✓			✓



Эмуляция HP (PCL). Наборы символов и шрифты (продолжение).

Русский

#	Набор символов	Рисунок шрифта Показана на LCD	D	CGTimes	Courier	Letter	Arial/ TimesNew	Symbols	Wingdings	LinePrinter	USPSZIP	OCR-AB	Другие шрифты
				/Univers	MicroType	MicroType	MicroType	MicroType	MicroType	TrueType	Bitmap	Bitmap	Bitmap
46	Main-8	Main-8	8M	✓	✓	✓				✓			✓
47	PiFont	PiFont	1BJ	✓	✓	✓				✓			✓
48	MicrosoftPublishing	MSPublish	6J	✓	✓	✓	✓			✓			✓
49	Windows3.0Latin1	Win3.0	9J	✓	✓	✓	✓			✓			✓
50	DeskTop	Desktop	7J	✓	✓	✓	✓			✓			✓
51	Windows3.1Latin1(ANSI)	Win3.1L1	19J	✓	✓	✓	✓			✓			✓
52	MCText	MCText	12J	✓	✓	✓	✓			✓			✓
53	PC-852(EastEuro.CP852)	PC852	17U	✓	✓	✓	✓			✓			✓
54	Windows3.1Latin5	Win3.1L5	5T	✓	✓	✓	✓			✓			✓
55	Windows3.1Latin2(E.Euro.)	Win3.1L2	9E	✓	✓	✓	✓			✓			✓
56	CWHungarian	CWHung	204Z	✓	✓	✓				✓			✓
57	PC-857(TurkishCP857)	PC-857TK	204X	✓	✓	✓				✓			✓
58	ISO8859/2(Latin2(ECMA-94))	ISO L2	2N	✓	✓	✓	✓			✓			✓
59	ISO8859/9Latin5(ECMA-128)	ISO L5	9N	✓	✓	✓	✓			✓			✓
60	TurkishPC-8(PCTurkish)	PC-8TK	9T	✓	✓	✓	✓			✓			✓
61	Kamenicky<MIJ>	Kamenicky	202Z	✓	✓	✓				✓			✓
62	HebrewNC(862)	HebrewNC	202X	✓	✓								
63	HebrewOC	HebrewOC	202Y	✓	✓								
64	PolskaMazovia	PolskaMazovia	202Z	✓	✓								
65	ISO8859/10Latin6	ISO L6	202Z	✓	✓								
66	HebrewWindows3.1	Win3.1Heb	2019Z	✓	✓								
67	HPZIPCode	HPZIP	15Y										
68	USPSZIPCode	USPSZIP	97Y								✓		



Эмуляция HP (PCL). Наборы символов и шрифты (продолжение).

#	Набор символов	Рисунок шрифта Показание на LCD	D	CGTimes	Courier	Letter	Arial/ TimesNew	Symbols	Wingdings	LinePrinter	USPSZIP	OCR-AB	Другие шрифты
				/Univers		Gothic	TimesNew						
				MicroType	MicroType	MicroType	MicroType	MicroType	TrueType	Bitmap	Bitmap	Bitmap	MicroType
69	USPS FIM Bars	USPSFIM	99Y										
70	USPS Stamp Here	USPSSTP	99Y										
71	Cyrilic Windows 3.1	Win3.1 Cyr	9R	✓									
72	PC-866 (Cyrilic 2 CP 866)	PC866	9R	✓									
73	Greek Windows 3.1	Win3.1 Grk	204Z	✓									
74	PC-869 (Greek CP 869)	PC869	204Z	✓									
75	PC-855 (Cyrilic CP 855)	PC855	203Z	✓									
76	Wingdings	Wingdings	59L						✓				
77	Symbol	Symbol	19M					✓					
78	Greek 437	Greek 437	202Z	✓									
79	Greek 437 Cyprus	Greek 437 Cy	202Z	✓									
80	Greek 928	Greek 928	206Z	✓									
81	Serbo Croatian II	Serbo Croat 2	208Z	✓									
82	Ukrainian	Ukrainian	207Z	✓									
83	Bulgarian	Bulgarian	206Z	✓									
84	OCRA	OCRA	0									✓	
85	OCRB	OCRB	0									✓	
86	Ventura ITC Zapf Dingbats	none	9L										
87	PS ITC Zapf Dingbats	none	1L										
88	ITC Zapf Dingbats 100	none	1L										
89	ITC Zapf Dingbats 200	none	1L										
90	ITC Zapf Dingbats 300	none	1L										



Бумага и другие печатные носители

Ваш принтер способен выдавать печатную продукцию высокого качества на различных типах носителей. Для большинства обычных применений в условиях офиса подходящей является обычная бумага для ксерокопий весом 80 г/кв.м. Однако для лучшего качества печати высокосортная бумага, рекомендуемая для лазерной печати, даст более высокую четкость и контрастность изображения, а также более яркие и более оживленные цвета.

Сильно текстурированная или тисненная бумага обычно дает слабые результаты, поскольку трудно эффективно переносить тонер на такие поверхности и затем добиться его правильного расплава.

Прозрачные носители могут использоваться для диапроекторов, но они должны быть такого типа, который предназначен для использования в лазерных принтерах или копировальных машинах. Они должны выдерживать высокие температуры, создаваемые нагревателем и не должны иметь отделяемую бумажную подложку или полосу вдоль края.



Ни в коем случае не пользуйтесь прозрачными пленками, предназначенными только для непосредственной маркировки специальными маркерными карандашами. Эти пленки расплавляются и приведут к обширным внутренним повреждениям Вашего принтера.

Действия при застревании бумаги

Ваш принтер рассчитан на годы надежной работы с разнообразными печатными носителями (бумага, прозрачные пленки и т.д.) с минимумом проблем. Однако время от времени могут происходить застревания бумаги по причине чрезмерной влажности, повреждений бумаги (например, наличие рваных или загнутых краев) или мелких неполадок.

При возникновении застревания бумаги на дисплее панели оператора появится сообщение, принтер остановится, и загорится лампа ATTENTION (ВНИМАНИЕ).

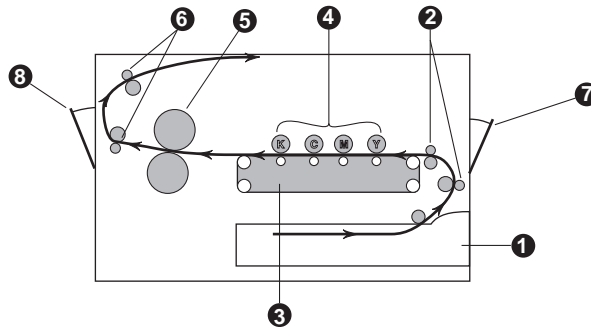
Застревание бумаги не всегда означает, что бумага фактически застряла. Это просто может означать, что бумага обнаружена там, где ее не должно быть в этот момент или же бумага не обнаружена там, где она в это время должна находиться.

Застревание бумаги на входе	Бумага застряла между лотком для бумаги и первым печатным барабаном.
Застревание бумаги во время подачи	Бумага застряла между первым печатным барабаном и нагревателем
Застревание бумаги на выходе	Бумага застряла в нагревателе или между нагревателем и местом выхода.



Стандартный маршрут прохождения бумаги

На этом рисунке (вид левой стороны принтера) показан маршрут прохождения бумаги через принтер.



Бумага обычно поступает из лотка для бумаги (1) через входные прижимные ролики (2) и на транспортировочный ремень (3). Она удерживается на транспортировочном ремне за счет электростатического заряда.

При вращении ремня (при этом виде против часовой стрелки) бумага проходит под каждым из четырех печатных барабанов (4), где на бумагу переносится тонер и удерживается на ней электростатическим зарядом.

После этого бумага движется к узлу нагревателя (5), где изображение становится постоянным за счет тепла и физического давления.

Выходя из нагревателя, бумага проходит через две пары выходных прижимных роликов (6) и далее на накопитель бумаги на верхней части принтера или на задний накопитель, если он открыт.

Доступ к маршруту прохождения бумаги

Доступ в зону входа бумаги осуществляется через узел переднего подателя (7). Доступ в зону выхода бумаги (после нагревателя) осуществляется через задний накопитель (8). Доступ в зону подачи бумаги реализуется через верхнюю крышку.

Передний податель и маршрут бумаги через задний выход

При подаче тяжелых печатных носителей рекомендуется пользоваться передним подателем и задним накопителем для того, чтобы сделать маршрут прохождения бумаги максимально прямолинейным.

Бумага входит через передний податель в зону передних прижимных роликов (2) и подается на транспортировочный ремень почти по прямой линии.

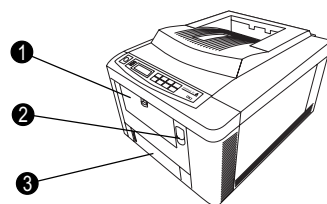
Выходя из нагревательного узла, бумага выходит через открытый задний выход лицевой стороной вверх.



Устранение застревания бумаги на входе

Сообщение о застревании бумаги на входе означает, что бумага застряла между лотком и картриджем первого печатного барабана.

1. Откройте передний податель (1) подняв защелку (2) и выгачив крышку наружу и в направлении вниз.



2. Удалите всю бумагу, видимую в этой зоне.



Если бумага продвинулась вверх до первого печатного барабана и не вытаскивается, удалите ее так, как описано в нижеприведенной процедуре очистки при застревании на подаче.

3. Выньте лоток для бумаги (3) и удалите все неполностью поступившие листы.
4. Убедитесь, что бумага в лотке сложена аккуратно и нет гнутых и слипшихся листов.
5. Осторожно вдвиньте лоток. Полный лоток довольно тяжел и при резком вдвигании может повредить принтер.

Удаление застревания бумаги на подаче

Если бумага застряла между первым печатным барабаном и нагревателем, необходимо открыть верхнюю крышку. При этом нет опасности удара электрическим током, так как эта зона защищена блкировками, следовательно, питание во время этой процедуры можно не отключать.

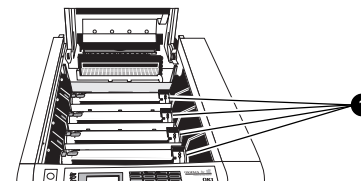


При приближении к центральной зоне старайтесь не касаться нагретых поверхностей вокруг нагревателя. Они четко помечены желтыми предупреждающими наклейками.




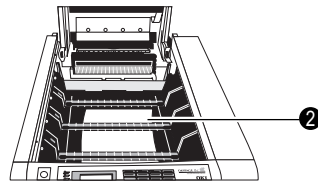
При вынимании печатных барабанов, оберегайте их от сильного света, особенно от прямых солнечных лучей. Если есть сомнения, поместите их в специальные черные светозащитные мешки (поставляются в комплекте с принтером и с новыми барабанами).



1. Нажмите кнопку OPEN (ОТКРЫТЬ) и поднимите верхнюю крышку так, чтобы она заняла полностью вертикальное положение.
2. Выньте все четыре картриджа печатных барабанов (1) вместе с их соответствующими установленными картриджами с тонером.





-  *Положите картриджи барабанов туда, где они не могут быть поцарапаны или подвергнуты сильному свету.*
3. Проверьте маршрут прохождения бумаги на наличие на нем листов. Тщательно удалите все найденные листы (2).




-  *Бумагу, застрявшую под первым печатным барабаном, следует по возможности вытаскивать в направлении вперед, а не назад по маршруту, чтобы избежать попадания расплавленного тонера в зону входа бумаги.*
-  *Будьте особенно осторожны, чтобы не поцарапать транспортировочный ремень. Избегайте пользоваться острыми инструментами.*
6. Опустите все картриджи печатных барабанов обратно через их два установочных гнезда с каждой стороны принтера, следя при этом, чтобы цветной ярлык на каждом картридже соответствовал цветному ярлыку в принтере.
7. Закройте верхнюю крышку, нажав с усилием на оба ее конца, чтобы она защелкнулась на месте.

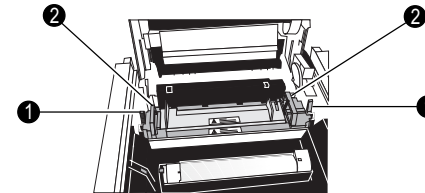
Удаление застревания бумаги на выходе

Сообщение о застревании бумаги на выходе означает, что бумага застряла в нагревателе или между нагревателем и местом выхода бумаги из принтера.

1. Нажмите кнопку OPEN и поднимите верхнюю крышку так, чтобы она заняла полностью вертикальное положение.

 *При приближении к центральной зоне старайтесь не касаться нагретых поверхностей вокруг нагревателя. Они четко помечены желтыми предупреждающими наклейками.*

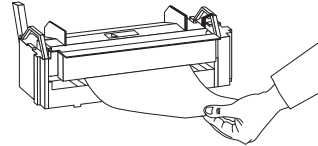
2. Отведите от себя два цветных рычажка (1) замка нагревателя (в направлении к задней части принтера).



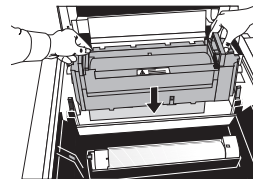
3. Поднимите нагреватель за две имеющиеся ручки (2) прямо вверх и выньте его из принтера.



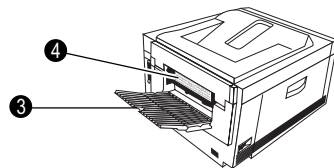
4. Вытащите лист бумаги, находящийся между роликами нагревателя.



5. Опустите нагреватель назад в принтер, нажмите с усилием, чтобы он закрепился на месте, затем потяните за два рычажка замка, чтобы убедиться, что нагреватель закреплен на своем месте.



6. Откройте накопитель (3) заднего выхода.



7. Осмотрите принтер сзади и проверьте, нет ли там листов бумаги (4). Если есть, удалите их.

8. Закройте накопитель заднего выхода (если Вы не намерены использовать его для окончания печатной работы).
9. Проверьте принтер на наличие застрявшей бумаги на подаче или на входе, как указано в предыдущих разделах и, если есть, удалите бумагу.
10. Закройте верхнюю крышку и нажмите на нее с усилием, чтобы она защелкнулась. Процесс печати возобновится автоматически, когда Вы закроете верхнюю крышку, спустя небольшой отрезок времени, пока принтер не разогреется снова.

Русский



Замена картриджей с тонером

Ваш принтер использует четыре картриджа с тонером: по одному на каждый из четырех цветов - голубой, пурпурный, желтый и черный. Если Вы покупаете не весь комплект, а отдельные цвета, убедитесь, что Вы берете тот цвет, который Вам нужен. На коробке имеется четкое указание.



При работе с Вашим принтером всегда пользуйтесь оригинальными расходными материалами компании OKI. Они продаются в хорошо знакомых красно-белых коробках и предназначены и изготовлены специально для работы с принтерами OKI.

Оригинальный тонер OKI toner сделан из нетоксичных материалов и совершенно безопасен для применения, при условии, что Вы соблюдаете несколько основных правил безопасности.

1. Удаляя старые картриджи тонера из Вашего принтера, Вы увидите порошок тонера на верхней части картриджей печатных барабанов. Во время этой работы избегайте удалять порошок сдуванием, так как это приведет к возникновению порошкового облака. Если Вы вдохнете такое облака, выйдите на свежий воздух и сделайте несколько глубоких вдохов. Если Вы по-прежнему будете ощущать дискомфорт, обратитесь к медицинской помощи.
2. Если Вы просыпали немного тонера на кожу или на одежду, стряхните его щеткой. Если нужно, прополощите холодной водой. Не пользуйтесь горячей водой, так как применение тепла может сделать следы несмываемыми.

3. Не пытайтесь удалить просыпанный тонер с помощью какого-либо растворителя или спиртосодержащих растворов, так как при этом произойдет частичное растворение тонера, и следы нельзя будет уничтожить.
4. Выньте новый картридж из коробки, прежде чем вынимать из принтера старый. К новому картриджу прилагается пластиковый мешок, который используется для помещения в него старого картриджа, предназначенного на выброс.
5. Не курите во время замены картриджа с тонером. Если у Вас случайно появится облако тонера, то оно, как и все скопления мелких частиц, может стать воспламеняемым.

Когда следует заменять картридж с тонером

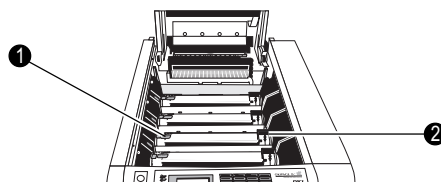
Принтер выдаст сообщение на дисплее, когда тонер в каком-либо из картриджей останется в количестве, достаточном для печатания 100 страниц. На дисплее также будет указано, какой именно цвет заканчивается. Обычно картриджа с тонером хватает для производства примерно 1800 страниц при 5%-ной плотности (это типичная плотность для текстовых страниц).

Здесь нет точного и постоянного показателя, так как срок службы тонера во многом зависит от содержания изображения. Также, при установке нового печатного барабана первый картридж с тонером иссякнет быстрее, поскольку резервуар нового барабана должен заполниться.



Замена картриджа с тонером

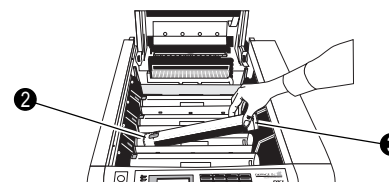
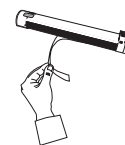
1. Нажмите кнопку OPEN (ОТКРЫТЬ) и поднимите верхнюю крышку так, чтобы она приняла полностью вертикальное положение.
2. Определите по цветному ярлыку (1) какой картридж с тонером Вы намерены вынуть.
3. Отомкните картридж, потянув за цветной рычажок (2) с правого конца в направлении к себе.
5. Осторожно потрясите новый картридж из стороны в сторону для равномерного распределения тонера по всей его длине.
6. Удалите белую клейкую ленту, закрывающую нижнюю сторону картриджа с тонером.



4. Поднимите правый конец картриджа, вынимая его из печатного барабана, а затем извлеките картридж из аппарата. Выбросьте его, уложив предварительно в пластиковый мешок, прилагаемый к новому картриджу.



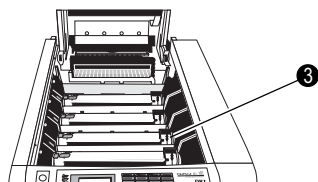
7. Держа картридж так, чтобы цветной рычажок (3) был справа, а белый концевой колпачок (4) - слева, опустите картридж с тонером в верхнюю часть картриджа печатного барабана, начиная с конца с белым колпачком, затем осторожно нажмите вниз на другой конец, чтобы картридж оказался плотно закрепленным на картридже печатного барабана.



Не применяйте силу, устанавливая картридж с тонером на место. Он снабжен блокировочным механизмом, предотвращающим его установку в несоответствующий картридж барабана.



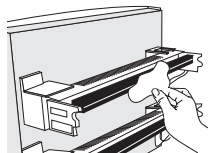
- Отведите цветной запорный рычажок (3) от себя (в направлении к задней части принтера) для закрепления картриджа на месте и открывания отверстия подачи тонера.



Очистка LED панелей

Прежде чем закрывать крышку принтера следует очистить LED панели, пользуясь бумажными полотенцами, имеющимися в пакете, прилагаемом к новому картриджу с тонером. После очистки избегайте дотрагиваться пальцами до этих панелей.

- Осторожно вытрите до чиста каждую из четырех LED панелей, находящихся под верхней крышкой принтера.



- Закройте верхнюю крышку и нажмите на нее с усилием, чтобы она защелкнулась.

Замена печатных барабанов

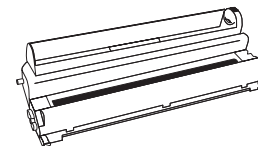
В принтере имеется четыре печатных барабана, по одному на каждый из цветов: голубой, пурпурный, желтый и черный. Если Вы покупаете не весь комплект, убедитесь, что Вы берете тот цвет, который Вам нужен. Он четко обозначен на коробке. Это очень чувствительные детали и с ними следует обращаться с осторожностью.



При работе с Вашим принтером всегда пользуйтесь оригинальными печатными барабанами компании OKI. Они поставляются в знакомых Вам красно-белых коробках и предназначены и изготовлены специально для применения в принтерах OKI.

Зеленые поверхности барабанов являются светочувствительными, и их не следует подвергать действию сильного окружающего света, а особенно прямых солнечных лучей.

На зеленых поверхностях барабанов легко остаются царапины, и их нельзя класть на такие места, где они могут соприкасаться с твердыми или абразивными материалами. Если Вы вынимаете их из упаковки или из принтера более, чем на несколько секунд, их следует поместить в предназначенные для этого черные светонепроницаемые пластиковые мешки.





Важно, чтобы каждый барабан был установлен в принтере на свое место, согласно соответствующей цветной этикетке, имеющейся внутри принтера. Каждый барабанный узел помечен цветным ярлыком для простоты идентификации.

Когда следует заменять картридж печатного барабана

На принтере появится сообщения, когда какой-либо картридж барабана потребует замены. Лампы состояния на панели оператора покажут, какой именно барабан следует заменить.

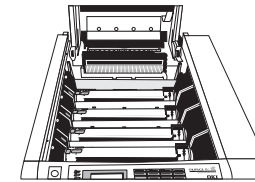
Обычно картридж барабана рассчитан на производство примерно 12000 страниц при 5%-ной плотности печати (это типичная плотность для текстовых страниц). Здесь нет точного и постоянного показателя, так как срок службы барабана во многом зависит от содержания изображения.

Также, при установке нового печатного барабана следует одновременно установить новый картридж с тонером. Этот картридж с тонером иссякнет раньше, чем обычно, поскольку резервуар нового барабана должен заполниться.

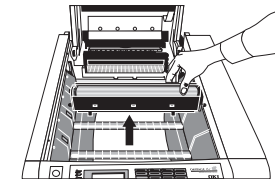
Замена картриджа барабана

Поскольку картридж с тонером должен также быть заменен в то же время, печатный барабан можно вытащить вместе со старым картриджем тонера.

1. Отключите питание от принтера.
2. Нажмите кнопку OPEN (ОТКРЫТЬ) и поднимите верхнюю крышку так, чтобы она приняла полностью вертикальное положение.
3. Определите по цветному ярлыку, какой барабан Вы намерены заменить.

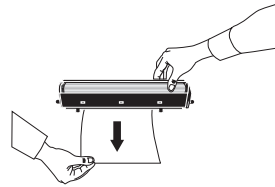


4. Возьмитесь за верхнюю часть барабанного узла, поднимите его прямо вверх и выньте из принтера.





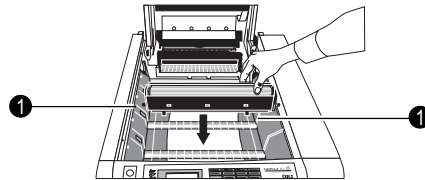
5. Распакуйте новый картридж с барабаном и вытащите защитный бумажный лист.



Вытащите лист в направлении книзу, стараясь не порвать его.

6. Держа новый картридж над предназначенным для него местом, опустите его аккуратно вниз до конца.

Гнезда (1) расположенные по обе стороны принтера помогут Вам правильно поместить картридж барабана.



7. Удалите пенопластовую вставку с верхней части нового картриджа барабана.
8. Установите новый картридж с тонером соответствующего цвета, следуя указаниям, данным в предыдущем разделе.

Установка на ноль счетчика барабана

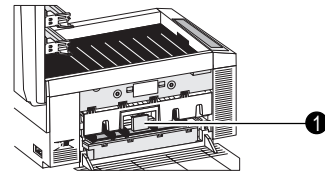
После установки нового печатного барабана счетчик страниц этого барабана должен быть установлен в исходное положение.

1. Удерживая клавишу **MENU 1 / Menu 2**, включите принтер
Продолжайте удерживать клавишу **MENU 1 / Menu 2**, пока на дисплее не появится название меню **USER MNT**.
2. Нажимайте и отпускайте клавишу **MENU 1 / Menu 2** для прокрутки имеющихся элементов. Когда на дисплее появится **CCCCC DRMCNT** (“CCCCC” обозначает цвет замененного барабана), нажмите клавишу **ENTER** для установки на ноль счетчика барабана.
3. Если Вы заменили два или более барабанов в одно и то же время, следует также установить на ноль их счетчики, пока Вы находитесь в меню Обслуживания пользователя.
4. Нажмите клавишу **ON LINE**, чтобы выйти из меню Обслуживания пользователя и вернуться в состояние **ON LINE** (готов).

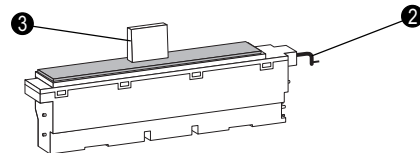


Замена контейнера с отработанным тонером

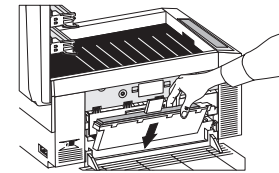
Контейнер с отработанным тонером должен заменяться примерно после 10000 страниц работы. Когда контейнер с отработанным тонером потребует замены, на дисплее панели оператора появится соответствующее сообщение.



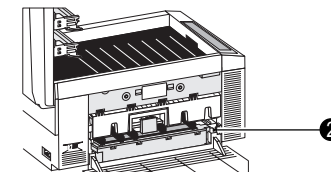
1. Поднимите фиксатор и откройте левую панель.
2. Нажмите на верхнюю часть контейнера с отработанным тонером (1), преодолевая сопротивление пружины, выдвиньте его наружу и извлеките из принтера.
3. Поместите новый контейнер так, чтобы его соединительная деталь (2) была направлена к передней части принтера, а язычок (3) - сверху.



4. Поместите нижнюю часть контейнера в положение рядом с нижней частью принтера и протолкните вниз, преодолевая сопротивление пружины.



5. Протолкните верх контейнера в принтер так, чтобы контейнер стал вертикально, затем освободите его от давления вниз так, чтобы он поднялся.
6. Убедитесь, что соединительная деталь (2) на контейнере закрепилась правильно, несколько ниже и перед сопрягаемой деталью на принтере.



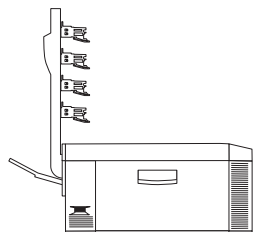
7. Закройте левостороннюю панель.

Русский

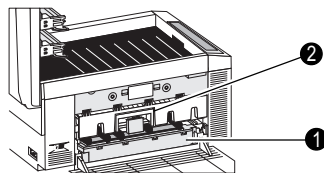
Замена транспортировочного ремня

Узел транспортировочного ремня подлежит замене примерно после 50000 отпечатанных страниц. Когда ремень нуждается в замене, Вы увидите сообщение об этом на дисплее панели оператора.

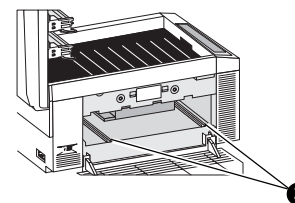
1. Нажмите кнопку OPEN и поднимите верхнюю крышку так, чтобы она заняла полностью вертикальное положение, Это обеспечит поднятие барабанов над ремнем.



2. Поднимите фиксатор и откройте панель с левой стороны.



3. Удалите контейнер с отработанным тонером (1) согласно описанию в предыдущем разделе.
4. Поднимите окрашенную рукоятку (2) находящуюся на узле ремня и извлеките узел из принтера.
5. Поместите новый ремень на его направляющие (3) в принтере и аккуратно продвиньте его до конца, пока он не закрепится на своем месте.



6. Вставьте на место контейнер для отработанного тонера, как указано в предыдущем разделе.
7. Закройте панель с левой стороны.
8. Закройте верхнюю крышку и нажмите с усилием на оба ее края, чтобы она защелкнулась на своем месте.

Установка на ноль счетчика ремня

После установки нового транспортировочного ремня, следует установить на ноль счетчик страниц для ремня. Это делается с помощью меню обслуживания пользователем.

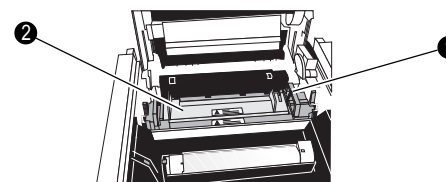
1. Удерживая клавишу **MENU 1 / Menu 2**, включите принтер.
Продолжайте удерживать клавишу **MENU 1 / Menu 2**, пока на дисплее не появится название меню **USER MNT**.
2. Нажимайте и отпускайте клавишу **MENU 1 / Menu 2** для прокрутки имеющихся элементов. Когда на дисплее появится **BELT COUNT** нажмите клавишу **ENTER** для установки счетчика ремня в исходное положение.
3. Нажмите клавишу **ON LINE**, чтобы выйти из меню Обслуживания пользователя и вернуться в состояние **ON LINE** (готов).

Замена масляного ролика нагревателя

Этот узел следует заменять примерно после 10000 страниц. Его назначением является смазка и очистка ролика нагревателя, и в случае незамены его ухудшится качество печати по причине смещения изображения относительно нагревателя.

⚠ Старайтесь не касаться каких-либо сильно нагретых поверхностей вокруг узла нагревателя. Они четко обозначены светложелтыми предупредительными ярлыками.

1. Нажмите кнопку **OPEN (ОТКРЫТЬ)** и поднимите крышку так, чтобы она заняла полностью вертикальное положение.
2. Продвиньте небольшой цветной стопорный рычажок (1) от себя (в направлении к задней части принтера).

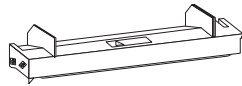


3. Поднимите узел масляного ролика (2) за правый конец, подтяните его слегка вправо, чтобы освободить левый конец из узла нагревателя и выньте узел масляного ролика из принтера.

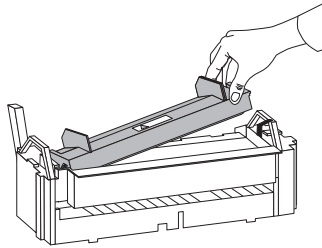
Русский



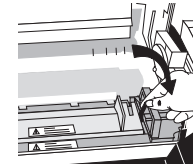
4. Держите новый узел масляного ролика так, чтобы желтая предупредительная этикетка была сверху и направлена к Вам.



5. Опустите левый конец узла в принтер и поместите под фиксирующий выступ (3) на верхней части узла нагревателя.



7. Подтяните небольшой цветной стопорный рычажок (1) с правой стороны узла масляного ролика на себя (в направлении передней части принтера), чтобы масляный ролик закрепился на своем месте.



Цветные ярлыки на масляном ролике и на нагревателе должны теперь совместиться и находиться один над другим.

8. Закройте верхнюю крышку и нажмите с усилием на оба ее края, чтобы она защелкнулась на своем месте.

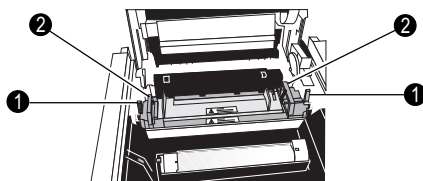
Замена узла нагревателя

Узел нагревателя подлежит замене примерно после 60000 страниц. Когда этот узел требует замены, на дисплее панели оператора появляется соответствующее сообщение.



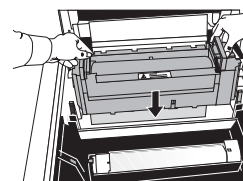
Старайтесь не касаться каких-либо сильно нагретых поверхностей вокруг узла нагревателя. Они четко обозначены светло-желтыми предупредительными ярлыками.

1. Нажмите кнопку OPEN (ОТКРЫТЬ) и поднимите верхнюю крышку так, чтобы она заняла полностью вертикальное положение.
2. Продвиньте два рычажка (1) замка нагревателя от себя (в направлении задней части принтера), чтобы освободить узел нагревателя.

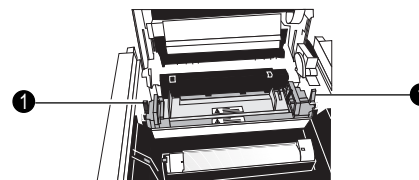


3. Возьмите нагреватель за его две ручки (2), поднимите узел прямо вверх и выньте его из принтера.
4. Установите новый масляный ролик нагревателя в верхней части нового нагревателя, следуя указаниям предыдущего раздела.

5. Возьмите новый нагреватель за две его ручки так, чтобы желтые предупредительные ярлыки находились сверху и были обращены к Вам, и опустите узел в принтер, надавив на него вниз с усилием, чтобы он полностью стал на свое место.



6. Подтяните два стопорных рычажка (1) к себе, чтобы убедиться, что нагреватель закреплен на своем месте. (Если он закреплен правильно, его невозможно будет поднять).



7. Закройте верхнюю крышку и нажмите на нее с усилием с обеих сторон, чтобы она защелкнулась на своем месте.



Установка на ноль счетчика нагревателя

После установки нового нагревателя следует установить на ноль счетчик страниц для нагревателя. Это делается с помощью меню обслуживания пользователем.

1. Удерживая клавишу **MENU 1 / Menu 2** включите принтер.
Продолжайте удерживать клавишу **MENU 1 / Menu 2** пока на дисплее не появится название меню **USER MNT**.
2. Нажимайте и отпускайте клавишу **MENU 1 / Menu 2** для прокрутки имеющихся элементов. Когда на дисплее появится **FUSER COUNT** нажмите клавишу **ENTER** для установки счетчика нагревателя в исходное положение.
3. Нажмите клавишу **ON LINE** для выхода из меню Обслуживания пользователя и возврата в состояние **ON LINE** (готов).

Драйвер Windows для принтера

Драйвер Windows для принтера, прилагаемый к Вашему принтеру, обеспечивает экранный контроль большинства из основных функций принтера и представлен в виде табулированного диалогового окна.

Каждый из диалогов содержит кнопку Help (Помощь). Нажатием этой кнопки на дисплее выводится подробная информация, которая поможет Вам определить, какие установки являются лучшими для Вашего конкретного печатного задания.

Нажатие на кнопку Default в любом диалоге восстанавливает все установки к их значениям по умолчанию. Они являются наиболее подходящими для общих целей.



Сообщения на дисплее и решение проблем

Сообщение	Причина и возможное требуемое действие
ON LINE	Принтер готов.
ЗАНЯТ (BUSY)	Задание обрабатывается.
ДААННЫЕ ИМЕЮТСЯ (DATA PRESENT)	Предстоит напечатать полученные данные.
СЛОЖНОЕ ИЗОБРАЖЕНИЕ НА СТРАНИЦЕ АПРОКСИМАЦИЯ (COMPLEX PAGE IMAGE APPROXIMATED)	Данная страница слишком сложна и упрощается. Это может привести к понижению качества изображения. Попробуйте выбрать разрешение 300 т. на дюйм. Если это происходит часто рекомендуется рассмотреть возможность увеличения памяти.
МАЛО ТОНЕРА (TONER LOW)	Один или более картриджей тонера почти пусты. Лампы состояния покажут, какого именно цвета (цветов).
ЗАМЕНИТЬ БАРАБАН (CHANGE DRUM)	Один из печатных барабанов требует замены ("CCCCC" показывает цвет). Лампы состояния также покажут, какого именно цвета (цветов).
СРОК СЛУЖБЫ НАГРЕВАТЕЛЯ (FUSER LIFE)	Конец срока службы нагревателя, и требуется его замена.
СРОК СЛУЖБЫ РЕМНЯ (BELT LIFE)	Транспортировочный ремень требует замены ввиду окончания срока службы.
ЖДЕТ РУЧНОЙ ПОДАЧИ (WAITING FOR MANUAL FEED)	Принтер требует подачи бумаги через прорезь передней ручной подачи.
НЕТ БУМАГИ (PAPER EMPTY)	Кончилась бумага
ЛОТОК n НЕ УСТАНОВЛЕН (TRAY n NOT INSTALLED)	Указанный лоток для бумаги установлен неправильно
НЕ МОЖЕТ ПРИМЕНЯТЬ БУМАГУ А6 НА 2-ОМ ЛОТКЕ (CANNOT USE A6 PAPER ON 2ND TRAY)	Второй лоток для бумаги не может подавать бумагу размера А6. Пользуйтесь лотком 1 или прорезью для ручной подачи.
1-ЫЙ ЛОТОК ТРЕБУЕТ УСТАНОВКИ (1ST TRAY INSTALL REQUEST)	Принтер пытается автоматически переключиться на второй лоток, когда в 1-ом лотке кончилась бумага. Вы должны оставить Лоток 1 на месте.
ТРЕБОВАНИЕ ЗАМЕНЫ БУМАГИ (PAPER CHANGE REQUEST)	Принтер требует бумагу другого размера в указанном лотке
ПЕРЕПОЛНЕНИЕ ПАМЯТИ (MEMORY OVERFLOW)	Даная страница слишком сложна и не может быть напечатана. Попробуйте разрешение 300 т. на дюйм. Если это происходит часто, рекомендуется рассмотреть вопрос об увеличении памяти.
СЛОЖНОСТЬ ИЗОБРАЖЕНИЯ НА СТРАНИЦЕ. НЕ ВЫПОЛНЕНО (COMPLEX PAGE IMAGING INCOMPLETE)	Явление, называемое "перегрузка печати" имеет место из-за высокой сложности печатаемой страницы. Попробуйте разрешение 300 т. на дюйм. Если это происходит часто, рекомендуется рассмотреть вопрос об увеличении памяти.
ОШИБКА НА ПЕРЕДНЕМ ЛОТКЕ (FRONT TRAY ERROR)	Обнаружена ошибка в исходном положении переднего подателя. Проверьте его правильную установку и закрытие крышки узла переднего родателя.
НЕТ ТОНЕРА (TONER EMPTY)	Кончился тонер указанного цвета. Установите новый картридж с тонером.
КОНТЕЙНЕР С ТОНЕРОМ ПОЛОН (WASTE TONER FULL)	Контейнер для отработанного тонера заполнен. Установите новый.



Сообщения на дисплее и решение проблем (продолжение)

Сообщение

СРОК СЛУЖБЫ МАСЛЯНОГО РОЛИКА (OIL ROLLER LIFE)

ОШИБКА РАЗМЕРА БУМАГИ (PAPER SIZE ERROR)

ОШИБКА ПОДАЧИ (HOPPING ERROR)

ЗАСТРЕВАНИЕ БУМАГИ НА ВХОДЕ (PAPER INPUT JAM)

ЗАСТРЕВАНИЕ БУМАГИ НА ПОДАЧЕ (PAPER FEED JAM)

ЗАСТРЕВАНИЕ БУМАГИ НА ВЫХОДЕ (PAPER EXIT JAM)

НЕ УСТАНОВЛЕН РЕМЕНЬ (BELT NOT INSTALLED)

КОНТЕЙНЕР ТОНЕРА НЕ УСТАНОВЛЕН (WASTE TONER BOX NOT INSTALLED)

ОТКРЫТА КРЫШКА (COVER OPEN)

ДРУГИЕ СООБЩЕНИЯ ОБ ОШИБКАХ (OTHER ERROR MESSAGES)

Причина и возможное требуемое действие

Срок службы масляного ролика нагревателя подошел к концу. Установите новый.

Размер бумаги, выявленный принтером неверен для данного печатного задания.

Застревание бумажки, подаваемой из лотка. Очистить способом, как при застревании на входе.

Застревание имеет место между лотком для бумаги и первым печатным барабаном. Для очистки пользуйтесь указаниями в данном руководстве.

Застревание имеет место между первым печатным барабаном и нагревателем. Для очистки пользуйтесь указаниями в данном руководстве.

Застревание имеет место в нагревателе или между нагревателем и зоной выхода. Для очистки пользуйтесь указаниями в данном руководстве.

Узел транспортировочного ремня установлен неверно. Откройте верхнюю и левую боковую крышки, проверьте и установите как следует.

Контейнер для отработанного тонера установлен неверно. Откройте левую боковую крышку, проверьте и установите заново как следует.

Верхняя крышка открыта. Закройте и надавите с усилием на оба края, чтобы обеспечить защелкивание крышки на месте.

В случае появления других сообщений об ошибках обращайтесь к службе ремонта.





Технические характеристики

Русский

КАТЕГОРИЯ	ЭЛЕМЕНТ	ХАРАКТЕРИСТИКА
Физическая	Ширина	478мм
	Глубина	622мм
	Высота	375мм
	Вес	Менее 52 кг
Скорость печати	Машинная скорость(A4)	8 стр/мин - обычная бумага
		6 стр/мин - пленки
Начало печати	Первое печатное время	25 сек.
	Время разогрева	150 сек. при 25°C
Разрешение	Головка LED	600 x 600 точек на дюйм
	Макс. на входе т./дюйм	600 x 600 точек на дюйм
	На выходе т./дюйм	600 x 600 точек на дюйм
CPU (ЦП)	Ферритовая память	MIPS R4700
	I-Cache, D-Cache	16 килобайт, 16 килобайт
	Часы	100 Мерагерц
	Ширина шины	64бит
RAM (ЗУПВ)	Резидентная	16 Мегабайт
	По выбору	4М/8М/16М/32М/64Мегабайт SIMM x 2
ROM (ПЗУ)	Программная	8Мегабайт программная + 2Мегабайт Flash ROM
Питание	Напряжение	Кабель питания перем. тока 230 вольт перем. тока-14% ~ 240 вольт +10% 50 or 60 герц +/-2%
	Частота	50 or 60Hz +/-2%
	Холостой	Менее 45 ватт
	Режим экономии энергии	70 ватт
	Обычной работы	230 ватт
	Пиковой нагрузки	900 ватт

КАТЕГОРИЯ	ЭЛЕМЕНТ	ХАРАКТЕРИСТИКА
Питание (продолжение)	Пиковой нагрузки Кабель питания AC	4 ампер Стандартный 1.8 м кабель IEC оснащенный трехштырьковым штекером питания (английским или европейским)
Температура	Рабочая Нерабочая Хранение Перевозка	10 – 32°C (Полный цвет 17 – 27°C) 0 ~ 43°C -10 ~ 43°C менее одного года -29 ~ 50°C менее одного месяца
Влажность	Рабочая Нерабочая Хранение Перевозка	20 ~ 80% at 25°C (50 ~ 70% для полного цвета) 10 ~ 90% при 26.8°C 10 ~ 90% при 35°C 10 ~ 90% при 40°C
Среда размещения	Наклон Высота Влияние	1 градус макс. 2500м над уровнем моря 3G макс. когда принтер в коробке
Вибрация	Рабочая Перевозка	5~10 герц 0.1мм; 10~14 герц 0.02G; 14~54 герц 0.05мм; 54~200 герц 0.3G 1G(5~10Hz) или менее
Утверждено		EN60950, VDE 0805 ,BS 7002, CE:EN55022 класс B/EN50082-1
Срок службы и рабочий цикл	Срок службы принтера	300,000 страниц, 5 летЮ макс. 25,000 страниц/месяц, av. 5000 страниц/месяц
Надежность	MTBF MTTR	5,700 печатных часов @ цикл 2.3% 20 минут
Срок службы расходных материалов	Срок службы тонера Набор масляного ролика и контейнера для тонера Печатный барабан (без экономичного режима) Транспортировочный ремень Нагреватель	1800 (при плотности5%) 10,000 страниц 12,000 страниц 50,000 страниц 60,000 страниц



КАТЕГОРИЯ	ЭЛЕМЕНТ	ХАРАКТЕРИСТИКА
Уровень шума	При работе	54дБА
	В резервном режиме	45дБА
	В экономичном режиме	43дБА
Манипулирование бумагой	Ввод (1-ый лоток)	Legal / Univ. кассета на 500 листов
	Ввод (2-ой лоток)	Legal/Univ. кассета на 500 листов
	Ввод (Ручной/Авто)	10 конвертов или 100 листов или 40 пленок
	Выявление размера бумаги	Автоматическое для 1 и 2 лотков
	Выход	250 листов лицом вниз (сверху), 100 листов лицом вверх (сзади)
Размер бумаги	кассета Legal / Universal	Legal, Letter, Executive, A4, A5, B5, A6, Свободный
	Автоматическая передняя подача	Legal, Letter, Executive, A4, A5, B5, A6, Свободный
Минимальный размер бумаги	Лотки 1, 2	148 мм, А6
	Ручная или авто	140 мм
Специальная бумага	Автоподача	Пленки, Ярлыки
Вес бумаги	Лотки 1, 2	20–28 фунтов.
	Ручная подача	20–44 фунтов.
Панель оператора	LCD (ЖКИ)	16 знаков 2 строки, Индикация размера бумаги
	LED (Цвет)	6 (Желтый x 5, Красный x 1)
	Мембранные клавиши	8
Выключатели/сенсоры состояния	Кончилась бумага	Да
	Мало тонера	Отдельно для Y, M, C & K)
	Крышка открыта	Да
	Температура нагревателя	Да
	Размер бумаги	Да

Русский



КАТЕГОРИЯ	ЭЛЕМЕНТ	ХАРАКТЕРИСТИКА
Интерфейс связи	Стандартный Опции Переключение I/O	IBM-Centro CEN36, IEEE1284Nibble Ethernet 10Base-T / 1-Base-2 Автоматическое
Эмуляция	Стандартная Опции Переключение эмуляции	PCL5e PostScript уровень3 Авто (PCL / PS)
Матобеспечение	Драйверы Windows Монитор состояния	Windows 3.1x, 95, NT 3.51, NT4 Да (Windows)
Шрифты	Точечный Начертание Масштабируемый 1 Начертание Масштабируемый 2 Начертание Масштабируемый 3 Начертание Преобразователь развертки Штрих-код OCR	Agfa 1 Agfa MicroType 35 Agfa TrueType 10 Adobe Type 1 (опция PS) 37 Agfa UFST3.1 USPS OCR-A, B
Опции увеличения памяти	RAM (ЗУПВ) Интерфейс Кассета для бумаги Другие	4Мбайт x 2, 8Мбайт x 2, 16Мбайт x 2, 32Мбайт x 2 SIMM Ethernet 10Base-T / 10Base-2 2-ой лоток для бумаги, Legal / Univ. (500 листов) Adobe PostScript SIMM
Другие	Шкала оттенков серого Цвет	256 уровней полутонирования 24-битовый цвет

ОКI оставляет за собой право вносить изменения без предварительного уведомления.



Указатель

Б

Бумага	
застревание	25
застревание на входе	27
застревание на выходе	28
застревание на подаче	27
используемые шрифты	25
маршрут	26
тяжелая	26

К

Контейнер с отработанным тонером	
замена	35

М

Масляный ролик нагревателя	
замена	37

Меню

использование	6
Меню 1	8, 12
обслуживание, производимое пользователем ...	7
панель оператора	6

П

Панели LED	
очистка	32

Печатные барабаны

замена	32, 33
срок службы	33
счетчик барабана	34
уход	32

Программы

драйверы Windows	40
------------------------	----

Прозрачные носители

применение	25
------------------	----

С

Совмещение цветов

испытательный образец	16
Цвет, регулировка совмещения	16

Т

Технические характеристики

таблица	43
---------------	----

Тонер

замена	30, 31
контейнер с использованным тонером	35
срок службы	30

Транспортировочный ремень

замена	36
счетчик ремня	37
срок службы	36

У

Узел нагревателя

замена	39
счетчик нагревателя	40
срок службы	39

Ш

Шрифты

распечатка перечня	19
масштабируемые	19
Шрифтовые таблицы PCL	21
точечные	19
PostScript	20
Windows	19

Русский



Oki Europe Limited

Россия:

Бизнес-центр “Парус”
7-й этаж, офис 10
1-я Тверская-Ямская ул. 23,
125047 Москва,
Тел.: (+ 7 501/095) 258 6065
Факс: (+ 7 501/095) 258 6070
E-mail: okiru@dol.ru
<http://www.oki.ru>

Украина:

Офис 24,
ул. Ивана Франко 34/33,
Киев 252030
Тел.: (380 44) 462 0575/0576
Факс: (380 44) 462 0574



Russia:

Business Center “Parus”,
7-th floor, office 10,
23,1-st Tverskaya-Yamskaya Street,
125047 Moscow
Tel: (+7 501/095) 258 6065
Fax: (+7 501/095) 258 6070
E-mail: okiru@dol.ru
<http://www.oki.ru>



Ukraine:

Office 24,
34/33 Ivan Franko Street,
Kiev 252030
Tel: (+380 44) 462 0575/0576
Fax: (+380 44) 462 0574